

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Wetrok Caletin

Data di revisione: 23.03.2016

N. del materiale: 252

Pagina 1 di 9

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

Wetrok Caletin

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Detersivi e detergenti (compresi i prodotti basati su solventi).
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta: Dierre srl
Indirizzo: Via Fogazzaro 16
Città: 20092 Cinisello Balsamo (MI), Italia
Telefono: +39 2 612 80 31
E-Mail: info@dierresrl.com
Internet: www.dierresrl.com

1.4. Numero telefonico di emergenza: +41 44 251 51 51 (Tox Info Suisse, Svizzera)

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:
Sostanza o miscela corrosiva per i metalli: Met. Corr. 1
Corrosione/irritazione cutanea: Skin Corr. 1A
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Dam. 1
Indicazioni di pericolo:
Può essere corrosivo per i metalli.
Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

2.2. Elementi dell'etichetta**Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

acido solfammino, acido solfammidico
Citric acid monohydrate

Avvertenza: Pericolo

Pittogrammi:

**Indicazioni di pericolo**

H290 Può essere corrosivo per i metalli.
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Consigli di prudenza

P260 Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
P264 Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.
P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P301+P330+P331 IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.
P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.
P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Wetrok Caletin

Data di revisione: 23.03.2016

N. del materiale: 252

Pagina 2 di 9

minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

2.3. Altri pericoli

Non ci sono particolari pericoli da indicare. Fate in ogni caso attenzione alle informazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscela

Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
5329-14-6	acido solfamnico, acido solfammidico			5 - < 10 %
	226-218-8	016-026-00-0		
	Eye Irrit. 2, Skin Irrit. 2, Aquatic Chronic 3; H319 H315 H412			
5949-29-1	Citric acid monohydrate			1 - < 5 %
			01-2119457026-42	
	Eye Irrit. 2; H319			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Indicazione del contenuto secondo il regolamento (CE) n. 648/2004

< 5 % tensioattivi non ionici, profumi.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

In seguito ad inalazione

Provvedere all'apporto di aria fresca. In caso di malessere, contattare un medico.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

In seguito a contatto con gli occhi

in caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre aperte e consultare un oftalmologo.

In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. NON provocare il vomito. Possibili effetti nocivi sull'uomo e possibili sintomi: Perforazione dello stomaco. Consultare immediatamente il medico. Non somministrare neutralizzanti. Dopo l'ingestione sciacquare la bocca con abbondante acqua (solo se la persona è cosciente) e richiedere immediatamente soccorso medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico. Può provocare una reazione allergica. In caso di sintomi allergici, in particolare nelle vie respiratorie, consultare immediatamente un medico. In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Wetrok Caletin

Data di revisione: 23.03.2016

N. del materiale: 252

Pagina 3 di 9

SEZIONE 5: misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. Estinguente a secco. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Acqua schizzata. schiuma resistente all'alcool.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non infiammabile.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria. Tuta da protezione completa.

Ulteriori dati

Abbatte gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Usare equipaggiamento di protezione personale.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

Osservare le istruzioni per l'uso. Usare soltanto in luogo ben ventilato.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Il prodotto non è: Combustibile.

Il prodotto non è: Esplosivo.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso. Conservare sotto chiave. Conservare in un posto accessibile solo a persone autorizzate. Proteggere dall'irradiazione solare diretta. Tenere in ambiente fresco e secco.

Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: a temperatura ambiente

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Tenere lontana/e/o/i da: base

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Temperatura minima di conservazione: 15°C

Temperatura massima di conservazione: 25°C

7.3. Usi finali particolari

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Wetrok Caletin

Data di revisione: 23.03.2016

N. del materiale: 252

Pagina 4 di 9

Detersivi e detergenti (compresi i prodotti basati su solventi)
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo****Altre informazioni sugli valori limite**

Non contiene sostanze oltre i limiti di concentrazione previsti per l'esposizione professionale.

8.2. Controlli dell'esposizione**Controlli tecnici idonei**

Usare soltanto in luogo ben ventilato. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

Misure generali di protezione ed igiene

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Prima delle pause e a lavoro finito lavare bene mani e faccia, eventualmente farsi la doccia. Non mangiare né bere durante l'impiego.

Protezioni per occhi/volto

Adatta protezione per gli occhi: occhiali a maschera.

Protezione delle mani

Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti.

Raccomandazione:

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile)

Spessore del materiale del guanto 0.4 mm

Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.) 480 min

Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore. Si devono indossare guanti di protezione collaudati: DIN EN 374

Protezione della pelle

Usare indumenti protettivi adatti.

Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico: liquido/a
Colore: rosa
Odore: caratteristico

Metodo di determinazione

Valore pH: 0.0 - 1.0

Cambiamenti in stato fisico

Punto di fusione: non determinato

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: Nessun dato disponibile

Punto di infiammabilità: Nessun dato disponibile

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Wetrok Caletin

Data di revisione: 23.03.2016

N. del materiale: 252

Pagina 5 di 9

Infiammabilità

Solido: non applicabile

Gas: non applicabile

Inferiore Limiti di esplosività: non determinato

Superiore Limiti di esplosività: non determinato

Temperatura di autoaccensione

Solido: non applicabile

Gas: non applicabile

Temperatura di decomposizione: non determinato

Proprieta' comburenti (ossidanti)

Non comburente.

Pressione vapore: non determinato

Densità: 1.058 - 1.058 g/cm³ ASTM D 7777

Idrosolubilità: interamente miscibile

Solubilità in altri solventi

non determinato

Coefficiente di ripartizione: non determinato

Viscosità / dinamico: 160 - 240 mPa·s

Densità di vapore: non determinato

Velocità di evaporazione: non determinato

9.2. Altre informazioni

Contenuto dei corpi solidi: non determinato

SEZIONE 10: stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Reazione esotermica con: base

10.4. Condizioni da evitare

Condizioni da evitare (reazioni pericolose): gelo. Proteggere dai raggi solari.

10.5. Materiali incompatibili

Tenere lontana/e/o/i da: base, Agente ossidante, Perossidi. Può essere corrosivo per i metalli.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Il prodotto non contiene sostanze o preparazione pericolose che devono essere disperse in condizioni normali o ragionevolmente prevedibili.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Wetrok Caletin

Data di revisione: 23.03.2016

N. del materiale: 252

Pagina 6 di 9

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
5329-14-6	acido solfamamico, acido solfammidico				
	per via orale	DL50 3160 mg/kg	Ratto		

Irritazione e corrosività

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Ulteriori dati per le analisi

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP] Metodo di calcolo. Il prodotto non è stato esaminato.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche
12.1. Tossicità

Il prodotto non è: Ecotossico.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
5329-14-6	acido solfamamico, acido solfammidico					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 70,3 mg/l	96 h	Pimephales promelas		

12.2. Persistenza e degradabilità

Il prodotto non è stato esaminato. Il tensioattivo contenuto in questa miscela è conforme ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto, penetrando nel suolo, è mobile e può provocare l'inquinamento delle acque freatiche.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Altri effetti avversi

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

Ulteriori dati

Non disperdere nell'ambiente. Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP] Metodo di calcolo. Il prodotto non è stato esaminato.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento
13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Wetrok Caletin

Data di revisione: 23.03.2016

N. del materiale: 252

Pagina 7 di 9

Informazioni sull'eliminazione

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

200129 RIFIUTI URBANI (RIFIUTI DOMESTICI E ASSIMILABILI PRODOTTI DA ATTIVITÀ COMMERCIALI E INDUSTRIALI NONCHÉ DALLE ISTITUZIONI) INCLUSI I RIFIUTI DELLA RACCOLTA DIFFERENZIATA; frazioni oggetto di raccolta differenziata (tranne 15 01); detergenti, contenenti sostanze pericolose; rifiuto pericoloso


Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio

200129 RIFIUTI URBANI (RIFIUTI DOMESTICI E ASSIMILABILI PRODOTTI DA ATTIVITÀ COMMERCIALI E INDUSTRIALI NONCHÉ DALLE ISTITUZIONI) INCLUSI I RIFIUTI DELLA RACCOLTA DIFFERENZIATA; frazioni oggetto di raccolta differenziata (tranne 15 01); detergenti, contenenti sostanze pericolose; rifiuto pericoloso

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Lavare abbondantemente con acqua. Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio.


SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)**

14.1. Numero ONU:	UN3264
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	(acido solfamnico, acido solfammidico)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	8
14.4. Gruppo di imballaggio:	III
Etichette:	8
	
Codice di classificazione:	C1
Disposizioni speciali:	274
Quantità limitate (LQ):	5 L
Categoria di trasporto:	3
Numero pericolo:	80
Codice restrizione tunnel:	E

Altre informazioni applicabili (trasporto stradale)

E1

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU:	UN 3264
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (sulfamic acid)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	8
14.4. Gruppo di imballaggio:	III
Etichette:	8
	
Disposizioni speciali:	223, 274
Quantità limitate (LQ):	5 L
Quantità consentita:	E1
EmS:	F-A, S-B

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Wetrok Caletin

Data di revisione: 23.03.2016

N. del materiale: 252

Pagina 8 di 9

Gruppo di segregazione: acids

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU: UN 3264
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (sulfamic acid)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 8
14.4. Gruppo di imballaggio: III
Etichette: 8



Disposizioni speciali: A3 A803
Quantità limitate (LQ) Passenger: 1 L
Passenger LQ: Y841
Quantità consentita: E1
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger: 852
Max quantità IATA - Passenger: 5 L
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo: 856
Max quantità IATA - Cargo: 60 L

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Attenzione: fortemente corrosivo.

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

non applicabile

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE****Ulteriori dati**

Da osservare: Normativa (CE) 648/2004 riguardante i detersivi, 850/2004/EC, 1107/2009/EC, 649/2012/EC.

Regolamentazione nazionale

Limiti al lavoro: Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.
Contaminante dell'acqua-classe (D): 1 - poco pericoloso per le acque

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni**Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 1,2,3,4,5,6,8,10,11,12,14,15.

Abbreviazioni ed acronimi

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Wetrok Caletin

Data di revisione: 23.03.2016

N. del materiale: 252

Pagina 9 di 9

IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H290 Può essere corrosivo per i metalli.
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315 Provoca irritazione cutanea.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Ulteriori dati

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

Usi identificati

n°	Titolo breve	SU main	SU	PC	PROC	ERC	AC	Specifiche
1	Allzweckreiniger/ Unterhaltsreiniger/Grundre iniger	22	0	35	0	10b	30	2

SU main: Gruppi di utilizzatori principali

PC: Categorie di prodotti

ERC: Categorie di rilascio nell'ambiente

SU: Settore d'uso

PROC: Categorie di processo

AC: Categorie di prodotto

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)